



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 153]  
No. 153]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जुलाई 29, 1988/श्रावण 7, 1910  
NEW DELHI, FRIDAY, JULY 29, 1988/SRAVANA 7, 1910

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

आयात व्यापार नियंत्रण

सार्वजनिक सूचना सं. 35-आई. टी. सी. (पीएन)/88-91

नई दिल्ली, 29 जुलाई, 1988

फत. म. आई पी सी/4/पी-181/11/88-88—वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 1-आई टी सी (पीएन)/88-91, दिनांक 30 मार्च, 1988 के अंतर्गत प्रकाशित अधिनियम, 1988-मार्च, 1991 के लिए तथा संशोधित आयात-नियंत्रण नीति की ओर ध्यान दिया जाता है।

2. नीति में निम्नलिखित संशोधन नीचे निर्दिष्ट उद्घुक्त स्थानों पर किए जाएंगे:

क्रम सं. आयात-नियंत्रण नीति, 1988-91 (खंड-1) की पृष्ठ संख्या	संशोधन	संशोधन
1	2	3
1.	45	अध्यात्म-13 पेज नंबर-155
		(1) वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 35-आई टी सी. (पी एन)/88-91 दिनांक 27 जुलाई 1988 के अंतर्गत जोड़े गए वर्तमान उप-धारा (1क) के अंत में निम्नलिखित जोड़ा जाएगा— “(उद्घुक्त उद्देश्य (2) के अंतर्गत सूची कक्षा के आइटमों की दृष्टिकोण निर्धारित करने के लिए ऐसे आइटमों के मद्दे नजरमा के आयात को देने में नहीं लिया जाएगा।”

1	3	3	4
			(2) उप पैरा (5) में उर्वी पश्चिम में जाने वाले "निदेश" मुद्रा की प्रतिलिपि को दक्षिण में "उर्वी" को हटा दिया जाएगा।"
			(3) वर्तमान उपपैरा (5) के बाद निम्नलिखित उप पैरा जोड़ा जाएगा :— जाएगा :—
			"(6) उपर्युक्त उपपैरा (5) में उल्लिखित निर्धारित पूर्ववर्ती लाइसेंसिंग वर्ष में "किए गए आवेदन" के नाम में प्रत्येक निर्धारित होने चाहिए और उन उत्पादों से निम्न उत्पाद होने चाहिए जो इस पुस्तक के परिशिष्ट-12 में सूचीबद्ध हैं। तीसरी पार्टी के माध्यम से निर्धारित लेखों में नहीं लिए जाएंगे।

3. वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 34-आईटीसी (पीएन)/88-91 दिनांक 27 जुलाई, 1988 के अनुसार अनिश्चित वास्तविकता के मुद्दे बावाम का आयात निम्नलिखित शर्तों के अधीन होगा :—

- (1) लाइसेंसिंग वर्ष 1987-88 के दौरान या उस के बाद किए गए निर्धारित पर 1-4-1988 के बाद जारी किए अनिश्चित वास्तविकता इन मुद्रिया के पास होंगे।
- (2) इन लाइसेंसों के मुद्दे किए गए बावाम के आयात को आयात एवं निर्यात नीति 1988-91 (खंड-1) के पैरा-153(2) के अनुसार मुद्दे लेखों के लिए आयात लाइसेंस प्रदान करने के लिए पावता निर्धारित करते समय लेखों में नहीं दिया जाएगा।

4. वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 2-आई टी सी (पीएन)/88-91, दिनांक 30 मार्च, 1988 के अंतर्गत प्रकाशित प्रवेश, 1988-मार्च, 1991 के लिए व्यापकशोधित प्रक्रिया पुस्तक की ओर ध्यान दिलाया जाता है। इस पुस्तक में निम्नलिखित संगोपन नीति निर्दिष्ट उपयुक्त स्थानों पर किए जाएंगे :—

क्रम सं.	आयात-निर्यात प्रक्रिया पुस्तक 1988-91 की पृष्ठ संख्या	संदर्भ	संगोपन
1.	2.	3.	4.
1.	18	अध्याय-2 पैरा-139	वर्तमान पैरा-139 के बाद निम्नलिखित को जोड़ा जाएगा :— "139-क आयात लाइसेंसों/अन्य वस्तुओं, को प्राप्त करने को मुद्रिप्राप्तक बनाने के लिए आवेदनक फर्म के अध्यक्ष/प्रबंधक निदेशक, निदेशक माहिरदार या प्राधिकृत कर्मचारियों को पहचान पत्र जारी किया जाएगा। परिशिष्ट-2-य में दिए गए प्रपत्र में आवेदन पत्र (नीचे पानपोर्ट माहिर के फोटो के साथ) आवेदनक फर्म द्वारा बिबियन् प्रायोजित किए जाएंगे। पहचान-पत्र (परिशिष्ट-2-न) एक वर्ष का अवधि के लिए जारी किए जाएंगे बशर्ते कि इसका नवीकरण पहचान-पत्र धारक उम्मीद स्थिति में बना रहा हो, वस्तुओं/आयात लाइसेंस पहचान-पत्र धारक को कंपनी/फर्म जिसमें वह संबंध हो की पूर्ण जिम्मेदारी और जोखिम पर दिए जाएंगे। पहचान पत्र को जाने पर 100 रु. के शुल्क के भुगतान पर अनुनिधि कार्ड जारी किया जाएगा।"
	176	परिशिष्ट-2-य	वर्तमान परिशिष्ट-2-य के बाद जैसा कि इस सार्वजनिक सूचना के अनुबंध-1 और 2 में दिए गए हैं, नए परिशिष्ट (परिशिष्ट-2-ध और परिशिष्ट-2-न) के रूप में जोड़े जाएंगे।

5. आयात एवं निर्यात नीति एवं प्रक्रिया पुस्तक में उपर्युक्त संगोपन लोकहित में किए गए हैं।

ह/-

राजीव लोचन मिश्र, मुख्य निर्यातक, आयात-निर्यात

## परिशिष्ट-II

पहुँचान पत्र जारी करने के लिए आवेदन पत्र

जारी करने वाले लाइसेंसिंग कार्यालय के लिए ही भेजें

फर्म द्वारा निम्नलिखित तरफ से विशिष्ट मन्त्रालय कोटा
---

फर्म का नाम तथा पता

पूरा नाम और प्रतिनिधि का आवासीय पता :

पदनाम :

आयु :

हस्ताक्षर

## घोषणा :

1. मैं/हम एतद्वारा घोषणा करता हूँ/करते हैं कि उपर्युक्त विवरण मेरे/हमारे ज्ञान और विश्वास के अनुसार सत्य और सही है।
2. मैं/हम घोषणा करता हूँ/करते हैं कि जिस व्यक्ति के लिए पहुँचान पत्र जारी करने के लिए आवेदनपत्र दिया गया है उसका दर्जा (पदनाम) --- है।  
पहुँचान पत्र जारी करने के लिए निम्नलिखित विवरण सत्य और सही है कि जो निम्नलिखित विवरणों के संबंध में कंपनी का उत्तरदायित्व और जोखिम सम्पूर्ण होगा।

हस्ताक्षर (प्राधिकृत व्यक्ति)

नाम (स्पष्ट अक्षरों में) :

पदनाम :

आवासीय पूरा पता :

टेलीफोन नं. :

कार्यालय का पूरा पता :

टेलीफोन नं. :

स्थान :

जारी करने वाला

(हस्ताक्षर करने के लिए प्राधिकृत व्यक्ति फर्म का अध्यक्ष/प्रबंधक/निदेशक/कार्यकारी निदेशक/प्रबंध प्रशासक/प्रोपराइटर, जैसी भी स्थिति हो, होगा)

परिशिष्ट 2-न

पहचान पत्र का नमूना

जारी करने वाले लाइसेंसिंग कार्यालय के लिए वैध

कर्म का नाम और पता

कर्म द्वारा फोटो के पते

विशिष्ट लाइसेंस

प्रतिनिधि का पूरा नाम और आवासीय पता

पदनाम

आयु

हस्ताक्षर

उप मुख्य निरीक्षक, आयात-निर्यात

जारी करने की तिथि

कब तक वैध है

## MINISTRY OF COMMERCE

## IMPORT TRADE CONTROL

## PUBLIC NOTICE NO. 35—ITC (PN)/88—91

New Delhi, the 29th July, 1988

Subject:—Import and Export Policy for April 1988—March 1991.

F.No.1 PC/4/P—181/11/85-88.—Attention is invited to the Import and Export Policy for April 1988-March 1991, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 1-ITC (PN)/88-91 dated the 30th March, 1988, as amended.

2. The following amendments shall be made in the Policy at appropriate places indicated below:—

Sl. No.	Page No. of Import and Export Policy, 1988—91 (Volume I)	Reference	Amendment
1	2	3	4
1.	45	CHAPTER XIII Paragraph 155	<p>(i) At the end of the existing sub-paragraph (4A), inserted vide Ministry of Commerce Public Notice No. 33-ITC(PN)/-88-91 dated the 27th July, 1988, the following shall be added:— “Import of almonds against such licences will not be taken into account for determining the entitlement for dry fruits, licences in terms of sub-paragraph (2) above.”</p> <p>(ii) In sub-paragraph (5), the words “showing the realisation of foreign exchange” appearing in the seventh line shall be deleted.</p> <p>(iii) After the existing sub-paragraph (5), the following sub-paragraph shall be added:— “(6) Exports referred to in sub-paragraph (5) above should be direct exports in the name of the applicant made in the preceding licensing year and of products other than those listed in Appendix 12 of this Book. Exports through third party will not be taken into account.”</p>

3. Import of almonds against additional licences in terms of Ministry of Commerce Public Notice No. 34-ITC(PN)/88-91 dated the 27th July, 1988, will be subject to the following conditions:—

- (1) Additional licences issued after 1-4-1988 on exports made during the licensing year 1987-88 or thereafter shall be eligible for this facility.
- (2) Imports of almonds, made against these licences shall not be taken into account while determining the eligibility for grant of import licences for dry fruits in terms of paragraph 155(2) of the Import and Export Policy, 1988-91 (Volume I).

4. Attention is also invited to the Hand Book of Procedures for April 1988—March 1991, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 2—ITC(PN)/88-91 dated the 30th March, 1988 as amended. The following amendments shall be made in the said book at appropriate places indicated below:—

Sl. No.	Page No. of Hand Book of Procedures, 1988-91	Reference	Amendment
1	2	3	4
1.	18	CHAPTER—II Paragraph 139	After the existing paragraph 139, the following shall be added : “139A. To facilitate collection of Import Licences/other documents, Identity Cards will be issued to the Chairman/Managing Director, Director, Partner or authorised employee of the applicant firms. Application (along with three passport size photographs), in the format as provided in Appendix II-S, may be furnished duly sponsored by the applicant firm. The Identity Card (Appendix-II T) shall be issued for a period of one year subject to its renewal provided the holder of the Identity Card continues in the same position. The documents/Import Licence(s) will be delivered to the holders of the Identity Card on the entire responsibility and risk of the Company/firm, which he represents. In case of loss of Identity Card, a duplicate Card will be issued on payment of a fee of Rs. 100/-.”
2.	178	APPENDIX II-R	After the existing Appendix II-R, new Appendices (Appendix II-S and Appendix II-T) as given in Annexure I & II to this Public notice, shall be added.

5. The above amendments in the Import and Export Policy and Hand Book of Procedures have been made in the public interest.

Sd/-

R. L. MISRA, Chief Controller of Imports & Exports

## ANNEXURE-I

## APPENDIX-II S

## APPLICATION FOR ISSUE OF IDENTITY CARD

VALID FOR THE LICENSING OFFICE OF ISSUE ONLY

Photo duly  
attested by the  
firm on  
reverse.

Name and Address of the firm

Full Name and Residential Address of the Representative:

Designation:

Age:

Signature:

## DECLARATION

1/We hereby declare that the above statement are true and correct to the best of my/our knowledge and belief

2. I/We declare that the person in whose favour application for issue of Identity Card has been made holds the status of \_\_\_\_\_. The Company takes the entire responsibility and risk in respect of the documents given to or taken from the I&ETC Organisation by the holder of the Identity Card.

Signature (Authorised Person):

Name (In Block Letters):

Designation:

Full Residential Address:

Telephone No.

Full Official Address:

Telephone No.

Place:

Date:

(The Person authorised to sign, will be Chairman/Managing Director/Executive Director/Managing Partner/Proprietor of the firm as the case may be).

APPENDIX-II T  
SPECIMEN OF IDENTITY CARD

VALID FOR THE LICENSING OFFICE OF ISSUE ONLY

Photo duly  
attested by  
the firm  
on reverse.

SEAL

Name and Address of the firm: \_\_\_\_\_

Full Name and Residential Address of the Representative: \_\_\_\_\_

Designation: \_\_\_\_\_

Age: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Deputy Chief Controller of Imports and Exports.

Date of issue \_\_\_\_\_ Valid upto \_\_\_\_\_